

transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 97, as follows:

That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of the proposed contract between Lockheed Corporation of Burbank, California and the Government of Canada for the purchase by Canada of eighteen Long Range Patrol Aircraft, including the agreed formula as outlined at page 11617 of *Hansard* dated March 9, 1976,

having been called was, at the request of the honourable Member for Victoria (Mr. McKinnon), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

The House resumed debate on the motion of Mr. Basford, seconded by Mr. Allmand,—That Bill C-83, An Act for the better protection of Canadian society against perpetrators of violent and other crime, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

And on the motion of Mr. Woolliams, seconded by Mr. MacLean, in amendment thereto,—That all the words after "That" be deleted and the following substituted therefor:

"Bill C-83, An Act for the better protection of Canadian society against perpetrators of violent and other crime, be not now read a second time but that the subject-matter thereof be referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs."

And debate continuing;

Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council, from his place in the House, stated that an agreement could not be reached under the provisions of Standing Order 75A or 75B with respect to an allocation of time to the second reading and reference to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs of Bill C-83, An Act for the better protection of Canadian society against perpetrators of violent and other crime and, under the provisions of Standing Order 75C, gave notice of his intention to move a motion at the next sitting of the House that four further days shall be allotted for the consideration and disposal of proceedings on that stage of that bill.

Debate was resumed on the motion of Mr. Basford, seconded by Mr. Allmand,—That Bill C-83, An Act for the better protection of Canadian society against perpetrators of violent and other crime, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

And on the motion of Mr. Woolliams, seconded by Mr. MacLean, in amendment thereto,—That all the words after "That" be deleted and the following substituted therefor:

"Bill C-83, An Act for the better protection of Canadian society against perpetrators of violent and other crime,

be not now read a second time but that the subject-matter thereof be referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs."

And debate continuing;

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Rondeau for Mr. Laprise on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

Mr. McCain for Mr. Schellenberger on the Standing Committee on Agriculture.

Mr. Macquarrie for Mr. Whiteway on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

Mr. Demers for Mr. Roy (Laval) on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Jamieson, a Member of the Queen's Privy Council,—Annual Report of Statistics Canada for the fiscal year ended March 31, 1975, pursuant to the Statistics Act, section 4(3), chapter 15, Statutes of Canada, 1970-71-72. (English and French).—Sessional Paper No. 301-1/122B.

By Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council,—Annual Report of the Public Service Staff Relations Board for the fiscal year ended March 31, 1975, pursuant to section 115 of the Public Service Staff Relations Act, chapter P-35, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 301-1/219A.

By Mr. Sharp,—Supplementary Return to an Order of the House, dated February 16, 1976 (*Question No. 3,765*) showing: 1. From January 1, 1975 to date, how many persons have taken the bilingualism test in the Public Service in order to obtain the 7% bonus?

2. How many (a) English (b) French speaking employees (i) passed (ii) failed such test?

3. What are the assessment criteria?

4. Is the test valid?—Sessional Paper No. 301-2/3,765G.

At 6.01 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).